



文学座12月アトリエの会

2015年12月8日[火]—22日[火]

文学座アトリエ

原作：ハーマン・メルヴィル
脚化：セバスチャン・アーメスト

訳：小田島恒志

演出：高橋正徳

文学部特別講演会

メルヴィル『白鯨』 リハーサルの試み



2015年12月1日(火) 14:45-16:15
慶應義塾大学 三田キャンパス 北館ホール

講師：小田島恒志(早稲田大学教授)

高橋正徳(文学座演出家)

司会：巽孝之(本塾文学部教授)

※予約不要・入場無料

主催：慶應義塾大学 G-SEC アメリカ研究プロジェクト

共催：慶應義塾大学文学部 125 年記念事業実行委員会、
慶應義塾大学文学部藝文學會、慶應義塾大学文学部英米文学
専攻、日本メルヴィル学会

ハーマン・メルヴィル『白鯨』(1851 年)の
舞台化『白鯨-Moby-Dick-』(文学座アト
リエの会/セバスチャン・アーメスト脚本)の
翻訳者と演出家が特別出演！
ふるってご来聴ください！

◎講師紹介 小田島恒志◎

早稲田大学文学学術院教授。現代イギリス
小説、現代英米演劇、翻訳論。共編著に
『ロレンス文学鑑賞事典』(彩流社、2002)。
舞台翻訳に『エヴァ、帰りのない旅』(ひょう
ご舞台芸術、1998)、『銀幕の向うに』(加藤
健一事務所、1999)、『ディナー、ウィズ、フ
レンズ』(シアター21、2000)。論文に「上演翻
訳におけるジェンダー意識」(『演劇研究セ
ンター紀要 I』、第 1 号、2003)、「劇作家
D.H.ロレンス」(『英文学』、第 83 号、2002)。

◎講師紹介 高橋正徳◎

文学座座員(第 40 期生)演出部に所属。
2004 年『TERRA NOVA』(文学座アトリエの
会)で演出家デビュー。演出作品に『オトコと
おとこ』『ダーウィンの城』『海の眼鏡』(文
学座アトリエの会)、『近未来能天鼓』(文学
座本公演)、『かぐや姫』(日生劇場+文学座
ファミリーステージ)、『夜叉ヶ池』(ルテアトル
銀座)、『新版天守物語』(Bunkamura オー
チャードホール)など。